

Brusel 25. února 2026
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2025/0322 (COD)

6466/26
ADD 2 REV 1

CODEC 254
POLCOM 58
COMER 29
COLAC 26
AGRI 126

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se provádí dvoustranné ochranné doložky dohody o partnerství mezi EU a Mercosurem a prozatímní dohody o obchodu mezi EU a Mercosurem, pokud jde o zemědělské produkty (první čtení) – přijetí legislativního aktu = prohlášení

Lotyšsko požádalo, aby bylo do zápisu z jednání Rady vloženo následující prohlášení

Lotyšsko podporuje nařízení, kterým se provádí dvoustranné ochranné doložky dohody o partnerství mezi EU a Mercosurem a prozatímní dohody o obchodu mezi EU a Mercosurem, pokud jde o zemědělské produkty. Lotyšsko vítá rychlé prozatímní provádění dohody mezi EU a Mercosurem a považuje ji za důležitý krok k posílení zájmů EU v oblasti diverzifikace obchodu.

Poukazuje však na to, že je třeba brát vážně obavy vyjádřené zemědělci EU ohledně možných rizik, která dohoda mezi EU a Mercosurem může představovat. Je nezbytné zajistit, aby byla ochranná opatření uplatňována účinně a neprodleně a aby byly zavedeny vhodné nástroje pro poskytování okamžité podpory zemědělcům, kteří se potýkají s narušením zemědělských trhů. To je obzvláště důležité, pokud v důsledku dohody způsobuje dovoz z Mercosuru potíže (vážnou újmu) zemědělským producentům v celé EU nebo v jednom či více členských státech, a to i v důsledku ztráty podílu na trhu nebo snížení příjmů či cen.

Maďarsko požádalo, aby bylo do zápisu z jednání Rady vloženo následující prohlášení

Vzhledem ke značným citlivým otázkám spojeným s dohodou o partnerství mezi EU a Mercosurem a prozatímní dohodou o obchodu považuje Maďarsko za nezbytné stanovit postupy, které zaručí včasné a účinné provádění ochranných opatření pro zemědělské produkty. Návrh Komise, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka dohody mezi EU a Mercosurem, však neposkytuje dostatečnou ochranu menším členským státům, včetně Maďarska.

Navrhované nařízení nezahrnuje možnost řešit narušení trhu na regionální úrovni, neboť Komise přezkoumá, zda došlo k vážné újmě nebo hrozí, že k ní dojde, pouze na úrovni EU. Tím vzniká situace, kdy členské státy s menšími trhy, mezi které Maďarsko patří, nebudou moci vymáhat svá práva podle nařízení.

Dvoustranná ochranná doložka obsažená v dohodě mezi EU a Mercosurem a navrhované nařízení samy o sobě neposkytují odpovídající ochranu před levnějším dovozem ze zemí Mercosuru, a proto jsou nezbytné další záruky.

Maďarsko předložilo různé návrhy na zlepšení účinnosti nařízení, které však nebyly zohledněny.

Vzhledem k tomu, že navrhované nařízení neřeší naše obavy v souvislosti s dohodou mezi EU a Mercosurem a neposkytuje našim zemědělským odvětvím odpovídající ochranu, nemůže Maďarsko podpořit přijetí nařízení beze změn.